



DK	Installationsvejledningen for teknikere omfatter følgende produkter: 5531, 5714, 5715 & 5725.
UK	This installation guide for technical personnel covers the following products: 5531, 5714, 5715 & 5725.
FR	Ce guide d'installation pour le personnel qualifié couvre les produits suivants: 5531, 5714, 5715 & 5725.
DE	Diese Installationsanleitung für Techniker umfasst die folgenden Produkte: 5531, 5714, 5715 & 5725.

DK	Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på www.prellectronics.dk
UK	Documentation, permits and other information can be found on the internet at www.prellectronics.com
FR	La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'internet sur notre site: www.prellectronics.fr
DE	Dokumentationen, Zulassungen und andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter www.prellectronics.de gefunden und abgerufen werden.
BR	Documentação, licenças e outras informações podem ser encontradas no site www.prellectronics.com

5531



5700



DK	PR 5715 set fra fronten.	FR	Face avant du PR 5715.
UK	Front of PR 5715.	DE	Frontseite der PR 5715.



DK	PR 5715 set fra bagsiden.	FR	Face arrière du PR 5715.
UK	Back of PR 5715.	DE	Rückseite der PR 5715.



DK	PR 5715 set fra bagsiden.	FR	Face arrière du PR 5715.
UK	Back of PR 5715.	DE	Rückseite der PR 5715.



DK	PR 5715 set fra bagsiden.	FR	Face arrière du PR 5715.
UK	Back of PR 5715.	DE	Rückseite der PR 5715.



DK	PR 5715 set fra bagsiden.	FR	Face arrière du PR 5715.
UK	Back of PR 5715.	DE	Rückseite der PR 5715.



DK	PR 5715 set fra bagsiden.	FR	Face arrière du PR 5715.
UK	Back of PR 5715.	DE	Rückseite der PR 5715.



DK	PR 5715 set fra bagsiden.	FR	Face arrière du PR 5715.
UK	Back of PR 5715.	DE	Rückseite der PR 5715.

DE

WARNUNG

Dieses Gerät ist für den Anschluss an lebensgefährliche elektrische Spannungen gebaut. Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung führen. Um eine Gefährdung durch Stromstöße oder Brand zu vermeiden müssen die Sicherheitsregeln der Installationsanleitung eingehalten, und die Anweisungen befolgt werden. Die Spezifikationswerte dürfen nicht überschritten werden, und das Gerät darf nur gemäß folgender Beschreibung benutzt werden.

Diese Installationsanleitung ist sorgfältig durchzulesen, ehe das Gerät in Gebrauch genommen wird. Nur qualifizierte Personen (Techniker) dürfen dieses Gerät installieren. Wenn das Gerät nicht wie in dieser Installationsanleitung beschrieben benutzt wird, werden die Schutzmaßnahmen des Gerätes beeinträchtigt.

WARNUNG

Vor dem abgeschlossenen festen Einbau des Gerätes darf daran keine gefährliche Spannung angeschlossen werden, und folgende Maßnahmen sollten nur in spannungslosem Zustand des Gerätes und unter ESD-sicheren Verhältnissen durchgeführt werden: Installation, Montage und Demontage von Leitungen. Fehlersuche im Gerät. Reparaturen des Gerätes und Austausch von Sicherungen dürfen nur von PR electronics A/S vorgenommen werden.

WARNUNG

Die Geräte des SYSTEMS 5700 enthalten keine internen DIP-Schalter oder Programmierbrücken. Programmierung wird von der Frontseite durchgeführt.

Die Systeme 5500 und 5700 müssen in ein Gehäuse angebracht werden, das ein IP54 Schutz der internen Elektronik sicherstellt.

SICHERHEITSGEDELN

Empfang und Auspacken

Packen Sie das Gerät aus, ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht. Die Verpackung sollte beim Gerät bleiben, bis dieses am endgültigen Platz montiert ist.

Umgebungsbedingungen

Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubeentwicklung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße sind zu vermeiden; das Gerät darf nicht Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Bei Bedarf muss eine Erwärmung, welche die angegebenen Grenzen für die Umgebungstemperatur überschreitet, mit Hilfe eines Kühlgelbes verhindert werden. Alle Geräte können für Messkategorie II und Verschmutzungsgrad 2 benutzt werden. Das Gerät ist so konzipiert, dass es auch in einer Einsatzhöhe von bis zu 2000 m noch sicher funktioniert. Das Gerät ist auf den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt.

Installation
Das Gerät darf nur von qualifizierten Technikern angeschlossen werden, die mit den technischen Ausdrücken, Warnungen und Anweisungen in dieser Installationsanleitung vertraut sind und diese befolgen. Sollten Zweifel bezüglich der richtigen Handhabung des Gerätes bestehen, sollte man mit dem Händler vor Ort Kontakt aufnehmen. Sie können aber auch direkt mit **PR electronics GmbH** Kontakt aufnehmen. Die Installation und der Anschluss des Gerätes haben in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln des jeweiligen Landes bez. der Installation elektrischer Apparaturen zu erfolgen, u.a. bezüglich Leitungsquerschnitt, (elektrischer) Vor-Absicherung und Positionierung. Die Litzendrähte sollten mit einer 5 mm Absolierränge oder mit einer entsprechend isolierten Klemme, wie beispielsweise einer Aderschleife, installiert werden. Eine Beschreibung von Eingangs-/Ausgangs- und Versorgungsanschlüssen befindet sich im Produktmanual und auf dem Typenschild.

Für Geräte, die dauerhaft an eine gefährliche Spannung angeschlossen sind, gilt. Die maximale Größe der Versicherung beträgt 10 A und muss zusammen mit einem Unterbrecher-schalter leicht zugänglich und nahe am Gerät angebracht sein. Der Unterbrecherschalter soll derart gekennzeichnet sein, dass kein Zweifel darüber bestehen kann, dass er die Spannung für das Gerät unterbricht.

UL-Einbauvorschriften

Nur Anwendung auf eine ebene Fläche eines Typ 1 Gehäuses
Nur 60/75°C Kupferleiter anwenden
Schutzart (nur Front)..... NEMA type 4X, UL50E
Max. Umgebungstemperatur..... 60°C
Max. Leitungsquerschnitt,..... AWG 30-16
Kl. 41...46..... E248256
Max. Leitungsquerschnitt, übrige ... AWG 30-12
UL Datennummer..... E248256

Kalibrierung und Justierung

Während der Kalibrierung und Justierung sind die Messung und der Anschluss externer Spannungen entsprechend dieser Installationsanleitung auszuführen, und der Techniker muss hierbei sicherheitsmäßig einwandfreie Werkzeuge und Instrumente benutzen.

Reinigung
Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Elektrische Daten - 5531

Umgebungstemperatur.....	-20°C bis +60°C
Max. Spannungsabfall bei 20 mA:	
Ohne/Volle	
Hintergrundbeleuchtung	< 1.5 VDC / < 10.5 VDC
Ansprechdauer (0..90%)	< 1 s
Kalibrierungstemperatur	20..28°C
Temperaturkoeffizient	< ±0,01% d. Messspanne/°C
EMV Störspannungseinfluss.....	< ±0,5%
Anzahlmoment d. Schraubklemmen	0,5 Nm
Luftfeuchtigkeit.....	< 95% (nicht kond.)
Abmessungen (HxBxT)	48 x 96 x 120 mm
Einbauföffnungsmaße (HxB)	44,5 x 91,5 mm
Schutzart (Front)	IP65

Eingang:
Messbereich..... 3,6..23 mA

Display:
Displayanzei..... +9999 (4 Ziffern)
Min. Displayanzei (Spanne)..... 0 counts
Kommaglierzeit..... Programmierbar
Aktualisierungszeit..... 500 ms

Zulassungen:
EAC..... TR-CU 020/2011

Eingehaltene Behördenvorschriften:
EMV..... 2014/30/EU
ATEX..... 2014/34/EU
RoHS..... 2011/65/EU

Elektrische Daten - 5714, 5715 & 5725

Umgebungstemperatur.....	-20°C bis +60°C
Universelle Versorgungsspannung	21,6..253 VAC, 50..60 Hz
oder 19,2..300 VDC	
Isolationsspannung, Test / Betrieb	2,3 kVAC / 250 VAC
Kalibrierungstemperatur	20..28°C
EMV Störspannungseinfluss.....	< ±0,5% d. Messsp.
Erweiterte EMV Störfestigkeit:	
NAMUR NE21, Kriterium A, Burst...	< ±1% d. Messsp.
2-Draht-Versorgung (Klemme 46..45).....	25..15 VDC / 0..20 mA
Relative Luftfeuchtigkeit.....	< 95% RF (nicht kond.)
Abmessungen (HxBxT)	48 x 96 x 120 mm
Einbauföffnungsmaße (HxB)	44,5 x 91,5 mm
Schutzart (Fronteinbau)	IP65 / NEMA Typ 4X, UL50E

Eingang für WTH-Typen:
P110, P120, P150, P1100, P1200, PT250, P1300, P1400, P1500, P11000
N150, N1100, N1120, N11000, Cu10, Cu20, Cu50, Cu100

Eingang für WTH-Typen - 5715D-SW:
P146, P1100, N1100, Cu53

Eingang für TE-Typen:
B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, W3, W5, LR

Eingang für TE-Typen - 5715D-SW:
J, K, Kr, Lr

Eingang für linearer Widerstand:
Programmierbare Messbereich..... 0..10.000 Ω

Stromeingang:
Programmierbare Messbereiche..... 0..20 und 4..20 mA
Eingangswiderstand..... Nom. 20 Ω + PTC 50 Ω

Spannungseingang:
Programmierbare Messbereiche..... 0..1..0,2..1..0..10..2..10 VDC
Eingangswiderstand..... Nom. 10 MΩ

NPN-, PNP-, Tacho-, TTL-, SO-Eingang:
Sensor-Versorgung..... 5..17 V ±0,2 V @ 20 mA

NAMUR-Eingang:
Sensor-Versorgung..... 8,3 V ±0,2 V @ 8 mA

Stromausgang:
Programmierbare Signalbereiche..... 0..20/4..20/20..0/20..4 mA
Belastung (max.)..... 20 mA / 800 Ω / 16 VDC
Strombegrenzung..... ≤ 28 mA

Relaisausgänge:
Maximalspannung..... 250 VRMS
Maximalstrom..... 2 AAC
Max. Wechselstromleistung..... 500 VA

Frequenzausgang:
Frequenzbereich..... 0,001 Hz - 50 kHz

Zulassungen:
EAC..... TR-CU 020/2011
EAC LVD..... TR-CU 004/2011

¹DNV-GL, Ships & Offshore..... TAA0000102
²EU RO Mutual Recognition

Type Approval..... MRA0000002
c UL us, UL 508..... E248256

Eingehaltene Behördenvorschriften:
EMC..... 2014/30/EU & 'UK SI 2016/1091
LVD..... 2014/35/EU & 'UK SI 2016/1101
RoHS..... 2011/65/EU & 'UK SI 2012/3032

¹ Gilt nicht für 5715D-SW
² Gilt nur für 5714 und 5725

FR

AVERTISSEMENT

Ce module est conçu pour supporter une connexion à des tensions électriques dangereuses. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, cela peut causer des dommages corporels ou des dégâts matériels.

Pour éviter les risques d'électrocution et d'incendie, conformez-vous aux consignes de sécurité et suivez les instructions mentionnées dans ce guide. Vous devez vous limiter aux spécifications indiquées et respecter les instructions d'utilisation de ce module, telles qu'elles sont décrites dans ce guide.

Il est nécessaire de lire ce guide attentivement avant de mettre ce module en marche. L'installation de ce module est réservée à un personnel qualifié (techniciens). Si la méthode d'utilisation de l'équipement diffère de celle décrite par le fabricant, la protection assurée par l'équipement risque d'être altérée.

AVERTISSEMENT

Tant que le module n'est pas fixé, ne le mettez pas sous tensions dangereuses. Les opérations suivantes doivent être effectuées avec le module débranché et dans un environnement exempt de décharges électrostatiques (ESD): Montage général, raccordement et débranchement de fils et recherche de pannes sur le module. Seule PR electronics SARL est autorisée à réparer le module et à remplacer les fusibles.

AVERTISSEMENT

Les appareils de SYSTEME 5700 ne contiennent ni de commutateurs DIP ni de cavaliers. La configuration est effectuée à partir de la face avant.

Les appareils des SYSTEMES 5500 et 5700 doivent être montés dans un boîtier assurant un degré de protection d'IP54 de l'électronique interne.

CONSIGNES DE SECURITE

Réception et déballage
Déballer le module sans l'endommager. Il est recommandé de conserver l'emballage du module tant que ce dernier n'est pas définitivement monté. A la réception du module, vérifiez que le type de module reçu correspond à celui que vous avez commandé.

Environnement

N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie. Le cas échéant, des systèmes de ventilation permettent d'éviter qu'une pièce soit chauffée au-delà des limites prescrites pour les températures ambiantes. Tous les modules peuvent être installés dans catégorie de mesure II et degré de pollution 2. L'appareil est conçu pour fonctionner en toute sécurité sous une altitude inférieure à 2000 m. L'appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur.

Montage

Il est conseillé de réserver le raccordement du module aux techniciens qualifiés qui connaissent les termes techniques, les avertissements et les instructions de ce guide et qui sont capables d'appliquer ces dernières. Si vous avez un doute quelconque quant à la manipulation du module, veuillez contacter votre distributeur local. Vous pouvez également vous adresser à **PR electronics SARL**. Le montage et le raccordement du module doivent être conformes à la législation nationale en vigueur pour le montage de matériaux électriques, par exemple, diamètres des fils, fusibles de protection et implantation des modules. Les fils multibrins doivent être installés avec une longueur de dénudage de 5 mm ou au moyen d'une borne isolée appropriée, par exemple un embout de câble. Les connexions mentionnées dans ce guide s'appliquent à des bornes à vis ou à des bornes à sertir. Les instructions suivantes s'appliquent aux modules fixes connectés en tensions dangereuses: Le fusible de protection doit être de 10 A au maximum. Ce dernier, ainsi que l'interrupteur général, doivent être facilement accessibles et à proximité du module. Il est recommandé de placer sur l'interrupteur général une étiquette indiquant que ce dernier mettra le module hors tension.

Conditions d'installation UL
Pour utilisation sur une surface plane d'une boîtier type 1. Utilisez que de conducteurs de cuivre 60/75°C. Degré de protection (face avant)..... NEMA type 4X, UL50E

Température ambiante max..... 60°C
Taille max. des fils, bornes 41..46..... AWG 30-16
Taille max. des fils, autres..... AWG 30-12
No du fichier UL..... E248256

Etalonnage et réglage
Lors des opérations d'étalonnage et de réglage, il convient d'effectuer les mesures et les connexions des tensions externes en respectant les spécifications mentionnées dans ce guide. Les techniciens doivent utiliser des outils et des instruments pouvant être manipulés en toute sécurité.

Maintenance et entretien

Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Spécifications - 5531
Plage de température..... -20°C à +60°C

Chute de tension max. à 20 mA: Rétro-éclairage à 0% / 100%..... < 1,5 Vcc / < 10,5 Vcc
Temps de réponse (0..90%)..... < 1 s
Température d'étalonnage..... 20..28°C

Coefficient de température..... < ±0,01% de l'EC/°C
CEM (EMC)¹: Effet de l'immunité..... < ±0,5%

Couple de vissage..... 0,5 Nm
Humidité..... < 95% (sans cond.)
Dimensions (HxLxP)..... 48 x 96 x 120 mm

Découpe (HxL)..... 44,5 x 91,5 mm
Degré de protection (face avant)..... IP65

Entrée:
Gamme de mesure..... 3,6..23 mA

Sortie:
Affichage..... +9999
Échelle de mesure min. (plage)..... 0 unités
Position de la virgule..... Programmable
Vitesse d'échantillonnage de lecture..... 500 ms

Approbations:
EAC..... TR-CU 020/2011

Compatibilité avec les normes:
CEM..... 2014/30/EU
ATEX..... 2014/34/EU
RoHS..... 2011/65/EU

Spécifications - 5714, 5715 & 5725
Plage de température..... -20°C à +60°C
Tension d'alimentation universelle..... 21,6..253 Vca, 50..60 Hz

ou 19,2..300 Vcc
2,3 kVAC / 250 Vca
Température d'étalonnage..... 20..28°C
Immunité CEM..... < ±0,5% de l'EC

Immunité CEM améliorée:
NAMUR NE21, critère A, burst..... < ±1% de l'EC

Alimentation 2-fils (bornes 46..45)..... 25..15 Vcc / 0..20 mA
Humidité relative..... < 95% RH (sans cond.)

Dimensions (HxLxP)..... 48 x 96 x 120 mm
Dimensions découpe (HxL)..... 44,5 x 91,5 mm

Degré de protection (montage tableau)..... IP65 / NEMA type 4X, UL50E

Entrée pour types RTD:
P110, P120, P150, P1100, P1200, P1250, P1300, P1400, P1500, P11000
N150, N1100, N1120, N11000, Cu10, Cu20, Cu50, Cu100

Entrée pour types RTD - 5715D-SW:
P146, P1100, N1100, Cu53

Entrée pour types TC:
B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, W3, W5, LR

Entrée pour types TC - 5715D-SW:
J, K, Kr, Lr

Entrée résistance linéaire:
Gamme de mesure program..... 0..10.000 Ω

Entrée courant:
Gammes de mesure program..... 0..20 et 4..20 mA
Résistance d'entrée..... Nom. 20 Ω + PTC 50 Ω

Entrée tension:
Gammes de mesure program..... 0..1..0,2..1..0..10..2..10 Vcc
Résistance d'entrée..... Nom. 10 MΩ

Entrée NPN, PNP, Tachy, TTL, SO:
Alimentation de capteur..... 5..17 V ±0,2 V @ 20 mA

Entrée NAMUR:
Alimentation de capteur..... 8,3 V ±0,2 V @ 8 mA

Sortie courant:
Gammes de signal program..... 0..20/4..20/20..0/20..4 mA
Charge (max.)..... 20 mA / 800 Ω / 16 Vcc
Limite de courant..... ≤ 28 mA

Sorties relais:
Tension max..... 250 VRMS
Courant max..... 2 Aca
Puissance ca max..... 500 VA

Sortie fréquence:
Gamme de fréquence..... 0,001 Hz - 50 kHz

Approbations:
EAC..... TR-CU 020/2011
EAC LVD..... TR-CU 004/2011

¹DNV-GL, Ships & Offshore..... TAA0000102
²EU RO Mutual Recognition

Type Approval..... MRA0000002
c UL us, UL 508..... E248256

Compatibilité avec les normes:
EMC..... 2014/30/EU & 'UK SI 2016/1091
LVD..... 2014/35/EU & 'UK SI 2016/1101
RoHS..... 2011/65/EU & 'UK SI 2012/3032

¹ Non applicable pour 5715D-SW
² Uniquement applicable pour 5714 et 5725

UK

WARNING

This device is designed for connection to hazardous electric voltages. Ignoring this warning can result in severe personal injury or mechanical damage.

To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must only be applied as described in the following. Prior to the commissioning of the device, this installation guide must be examined carefully.

Only qualified personnel (technicians) should install this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

WARNING

Until the device is fixed, do not connect hazardous voltages to the device. The following operations should only be carried out on a disconnected device and under ESD safe conditions: General mounting, connection and disconnection of wires.

Troubleshooting the device. Repair of the device and replacement of circuit breakers must be done by PR electronics A/S only.

WARNING

SYSTEM 5700 devices contain no DIP-switches or jumpers. Configuration is carried out from front. SYSTEMS 5500 and 5700 must be mounted in a cabinet ensuring IP54 protection degree of internal electronics.

SAFETY INSTRUCTIONS

Receipt and unpacking

DK

Særlige betingelser for egensikker installation - 5531
 For installation i eksplosive støvmiljøer, skal LCD-instrumentet monteres på en sådan måde, at risikoen for mekanisk ødelæggelse er lav. Instrumenterne må kun anvendes i omgivelser, hvor UV-lys ikke kan påvirke de ikke-metalliske dele.
 Elektrostatisk opladning af plastdisplayet og etiketten skal undgås.
 Produktionsår fremgår af de to første cifre i serienummeret.

Ex-data - 5531:
 Terminal 1 & 2
 Ui 45 VDC
 Ii 120 mA DC
 Pi 0.9 W
 Li 0 mH
 Ci 0 nF

ATEX 2014/34/EU:
 5531A KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B1 KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B2 KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 2D Ex ia IIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C

UK

Special conditions for safe use - 5531
 For applications in explosive dust atmospheres, the Loop Powered LCD Indicator shall be installed in such a way that the risk of mechanical danger is low, and that it shall be protected from exposure to UV light.
 Electrostatic charging of the plastic display and the label shall be avoided.
 Year of manufacture can be taken from the first two digits of the serial number.

Ex data - 5531:
 Terminal 1 & 2
 Ui 45 VDC
 Ii 120 mA DC
 Pi 0.9 W
 Li 0 mH
 Ci 0 nF

ATEX 2014/34/EU:
 5531A KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B1 KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B2 KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 2D Ex ia IIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C

FR

Conditions spécifiques à l'installation de sécurité intrinsèque - 5531
 Pour l'installation dans les atmosphères explosives, l'indicateur de boucle doit être installé de manière à éviter les risques de dégâts mécaniques et de sorte que la lumière UV ne peut pas affecter les parties non métalliques.
 Des charges électrostatiques sur l'affichage plastique et l'étiquette doivent être évitées.
 L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.

Caractéristiques Ex - 5531:
 Bornes 1 & 2
 Ui 45 Vcc
 Ii 120 mA DC
 Pi 0.9 W
 Li 0 mH
 Ci 0 nF

ATEX 2014/34/EU:
 5531A KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B1 KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B2 KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 2D Ex ia IIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C

DE

Richtlinien zur eigensicherer Anwendung - 5531
 Für Installation in explosionsgefährdeten Staub-Luft Bereichen, müssen das LCD Messgerät so montiert werden, dass wenig Risiko mechanischen Schäden besteht. Das Gerät darf nur in Umgebungen benötigt werden, wo die UV-Beleuchtung die nichtmetallischen Bestandteile nicht beeinflussen kann.
 Elektrostatische Aufladung der Kunststoff-Display und dem Etikett muss vermieden werden.
 Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer zeigen das Herstellungsjahr.

Ex-Daten - 5531:
 Klemme 1 & 2
 Ui 45 VDC
 Ii 120 mA DC
 Pi 0.9 W
 Li 0 mH
 Ci 0 nF

ATEX 2014/34/EU:
 5531A KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B1 KEMA 05ATEX1044 X
 II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 5531B2 KEMA 05ATEX1105 X
 II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
 II 2D Ex ia IIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C

DK Indgangssignaler **UK** Input signals **FR** Signaux d'entrée **DE** Eingangssignale

	DK	UK	FR	DE	5714	5715	5715D-SW	5725
A	2-tråds transmitter	2-wire transmitter	Transmetteur 2-fils	2-Draht-Messumformer	x	x	x	
B	Spænding	Voltage	Tension	Spannung	x	x		
C	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	x	x		
D	RTD / Ohm	RTD / Ohm	RTD / Ohm	WTH / Ohm	x	x	x	
E	TC	TC	TC	TE	x	x	x	
F	Impuls	Pulse	Impulsions	Impuls				x
G	Strøm	Current	Courant	Strom	x	x	x	

DK Udgangssignaler **UK** Output signals **FR** Signaux de sortie **DE** Ausgangssignale

	DK	UK	FR	DE	5531	5714	5715	5715D-SW	5725
H	Display	Display	Affichage	Anzeige	x	x	x	x	x
I	Strøm	Current	Courant	Strom	x	x	x	x	x
J	2 relæer	2 relays	2 relais	2 Relais		x			x
J+K	4 relæer	4 relays	4 relais	4 Relais			x	x	

DK Forsyning **UK** Supply **FR** Alimentation **DE** Versorgung

		5531	5714	5715	5715D-SW	5725
A	4...20 mA	x				
B	21.6...253 VAC / 19.2...300 VDC		x	x	x	x

DK A = Produktnummer
 B = Egetforbrug
 C = Max. forbrug

FR A = Numéro de produit
 B = Consommation interne
 C = Consommation max.

UK A = Product number
 B = Internal consumption
 C = Max. consumption

DE A = Produktnummer
 B = Eigenverbrauch
 C = Max. Verbrauch

	5714A	5714B	5714C	5714D	5715B	5715D	5715D-SW	5725A	5725D
A	2.2 W	2.7 W	2.7 W	3.2 W	3.0 W	3.5 mA	3.5 mA	2.5 W	3.3 W
B	2.2 W	2.7 W	2.7 W	3.2 W	3.0 W	3.5 mA	3.5 mA	2.5 W	3.3 W
C	2.5 W	3.0 W	3.0 W	3.5 W	3.3 W	3.8 W	3.8 W	2.8 W	3.6 W

DK Programmering af 5531 - DP 1
UK Programming of 5531 - DP 1
FR Configuration du 5531 - DP 1
DE Programmierung von 5531 - DP 1

	A	SW ON	SW OFF
B	2	-	-
C	3	2	-
D	-	-	2, 3

	E	SW ON	SW OFF
F	-	1	-
G	-	-	-

	DK	UK	FR	DE
A	Baggrundsbelysning	Backlight	Rétro-éclairage	Hintergrundbeleuchtung
B	Ingen	Off	0% d'intensité	Ohne Hintergrundbeleuchtung
C	Halv intensitet	Half intensity	50% d'intensité	Halbe Hintergrundbeleuchtung
D	Fuld intensitet	Full intensity	100% d'intensité	Volle Hintergrundbeleuchtung
E	Fronttaster	Front keyboard	Commande face avant	Fronttasten
F	Taster er låst	Keys locked	Commandes verrouillées	Tasten sind gesperrt
G	Taster er IKKE låst	Keys NOT locked	Commandes NON verrouillées	Tasten sind NICHT gesperrt

DK Sideskilt **UK** Side label **FR** Etiquette **DE** Typenschild

DK Typenr.
UK Type no.
FR No. de type.
DE Typennr.

DK Produktionsår fremgår af de to første cifre i serienummeret.
FR L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.
DE Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer geben das Produktionsjahr an.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(5531DoC_102)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
 hereby declares that the following products:
 Type: 5531
 Name: Loop-powered LCD indicator
 From serial no.: 161923070
 is in conformity with the following directives and standards:
 The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013
 Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.
 The ATEX Directive 2014/34/EU and later amendments
EN 60079-0 : 2009, EN 60079-11 : 2007 and EN 60079-26 : 2007
 ATEX certificate: KEMA 05ATEX1044 X (5531A/B1)
 ATEX certificate: KEMA 05ATEX1105 X (5531B/B2)
 No changes are required to enable compliance with the replacement standards:
EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013 and EN 60079-11 : 2012
 ATEX notified body (type approval)
DEKRA Certification B.V.
 Heander 1051, 6825 MJ Arnhem
 P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
 The Netherlands
 The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN IEC 63000 : 2018
 Notified body 0344
DEKRA Certification B.V.
 Heander 1051, 6825 MJ Arnhem
 P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
 The Netherlands
 Rønde, 4 March 2022

Stig Lindemann
 Stig Lindemann, CTO
 Manufacturer's signature

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(5714DoC_103)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
 hereby declares that the following product:
 Type: 5714
 Name: Programmable LED indicator
 From serial no.: 191046001
 is in conformity with the following directives and standards:
 The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013
 Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.
 The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010 + A1 : 2019
 The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN IEC 63000 : 2018
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Rønde, 28 March 2022

Stig Lindemann
 Stig Lindemann, CTO
 Manufacturer's signature

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(5715DoC_103)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
 hereby declares that the following product:
 Type: 5715
 Name: Programmable LED indicator
 From serial no.: 191083001
 is in conformity with the following directives and standards:
 The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013
 Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.
 The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010 + A1 : 2019
 The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN IEC 63000 : 2018
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Rønde, 28 March 2022

Stig Lindemann
 Stig Lindemann, CTO
 Manufacturer's signature

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(5725DoC_103)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
 hereby declares that the following product:
 Type: 5725
 Name: Programmable frequency indicator
 From serial no.: 191059001
 is in conformity with the following directives and standards:
 The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013
 Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.
 The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010 + A1 : 2019
 The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN IEC 63000 : 2018
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Rønde, 28 March 2022

Stig Lindemann
 Stig Lindemann, CTO
 Manufacturer's signature